

文化娱乐现象 述评

# “空运”来一系列韩国剧

## 韩流从演唱会、影视剧蔓延至舞台剧喜忧参半

包括《乱打神厨》(韩国原名《乱打秀》)在内的5部韩国最热门的无言创意剧将于今年11月起相继在ET聚场“Give Me Five 韩伍季——2014韩国热门演出季”上演近70场,为上海观众“空运”来一个舞台上的韩国。继韩国电视剧、韩国歌手、韩国综艺节目在中国频频受到追捧之后,韩流已渐渐蔓延到了舞台剧。

### 游客首选

从韩剧改编的话剧《浪漫满屋》,到由中韩导演合作的韩式喜剧《欧爸思密达》,还有引进韩国版权的儿童剧《泰迪熊——梦的旅行》《YooHoo 带你环游世界》等,这几年韩流在舞台剧领域以不同的样式悄悄蔓延。此次SMG推出的“韩伍季”则声势更大,原版引进的5部韩国无言创意剧均是韩国同类演出作品中最热门的。其中演出时间最长的《乱打神厨》已经连演17年,巡演过全球51个国家,289个城市,观演人次已近1000万,也是中国游客赴韩国观光时首选的一个演出。演出季的剧目还包括《爱我就跳舞吧》



《乱打神厨》剧照 图TP

《猫女的鼓惑》、涂鸦秀《你敢说你画画吗》和爆笑功夫剧《功夫世家》,在表演中突破了语言限制,用音乐、肢体动作、演员的各种绝活、炫技、卖萌、搞笑来吸引观众。

### 韩流渐盛

韩流渐渐在舞台剧蔓延恐怕还有一个不可否认的因素,那就是韩流的逐渐盛行。从《冬季恋歌》《大长今》到这一年间火爆到不可

思议的《来自星星的你》,韩国电视剧在中国已经拥有了数量相当庞大的粉丝群。而韩国歌手在中国同样有一群“忠实”到不可思议的粉丝群,曾有一位富二代女孩在网上晒了自己与韩国当红组合的合影结果遭到“羡慕嫉妒恨”的粉丝们的围攻不得不删博。一位演艺行业资深人士则告诉记者,绝大部分来沪的韩流演唱会都不用做宣传:“韩流演唱会完全是粉丝经济,一

般开票后的成绩也就马上决定了整体的票房,拼的就是人气,所以常规的宣传并不会有什么作用。”除了电视剧和流行音乐之外,韩流还蔓延到了综艺节目,从韩国引进版权的《爸爸去哪儿》播出以来也十分火爆。在这样的大环境下,引进韩流较之引进其他国家的项目,似乎立马就多了几分胜算。

### 老少通吃

韩流能够在各个领域“遍地开花”,甚至“老少通吃”,肯定有它吸引人的所在。但韩流的强势也难免让人对本土原创力的薄弱有所忧虑。SMG演艺总监吴孝明在接受采访时表示,引进这些韩国剧目的同时也能找到自己的差距,在原创力不够的情况下,这样的做法是一种“借势”,落脚点还是要打造上海文化的原创作品。不过吴孝明同时也表示,如果受到票房或收视率的鼓励,不断引进一些大受欢迎的节目,也有可能产生惰性,造成原创力下降,“借鉴的同时要原创,失去原创就是失去未来。”

本报记者 王剑虹

# 不想只演古典曲 也要唱唱流行歌

## 上海音乐厅 音乐节尝试向大众爱好转化

上海音乐厅内的赭色石柱、圆形穹顶、弧形窗框等,无不散发着浓郁的欧洲古典气息。自十年前整体移位后,音乐厅的演出也是以古典音乐为主。不过,这座建筑的舞台上,正在悄悄酝酿新的变化。本月23日至25日,上海音乐厅与美国伯克利音乐学院合作,将以mini音乐节的名义展现欧美流行音乐的发展轨迹。音乐总监安栋说:“音乐厅不能只演古典曲,可以有更加多元的音乐呈现。”

### 调转枪头

去年5月联合伦敦南岸艺术中心举办的首届mini音乐节,已经流露出上海音乐厅不甘于只演古典曲的信息。当时,连续三天的讲座、音乐会、电影等,向市民介绍了20世纪现代音乐发展路线图。不过,虽然拉近了音乐年代,但要让听众走出熟悉的古典音乐,突然面对更加追求个性和小众的现代音乐,陌生之感顿时让人却步。在上海,演古典音乐的剧场已有多家,正在失去交响音乐演出优势的海上音乐厅,在今年年初进行了扩声系统和音响环境的改造调整之后,干脆“调转枪头”,把眼光瞄准了拥有庞大爱好者群体的流行音乐。

### 面向大众

安栋说:“与商业性演出不同,mini音乐节以流行音乐呈现,更具艺术性、学术性。”据他介绍,伯克利音乐学院曾培养了惠特尼·休斯顿、玛利亚·凯瑞等巨星,为mini音乐节定制的3场音乐会和3个讲座,将以上世纪30—60年代、60—80年代、80—90年代欧美流行音乐金曲的展现,让听众了解众多流派分化、派生的进程与风格。“欧美流行音乐在国内拥有很多爱好者,这些年即使如滚石等在内的年迈乐手们来到上海,总是会出现一票难求盛况。所以,这是一次从小众向大众爱好转化的尝试。”

### 开拓资源

在上海交响乐团迁离之后,音乐厅如不能主动开拓演艺资源,势必会落入窘境。因此,尝试引入具有“艺术性、学术性”的流行音乐品种,是争取听众的努力。近日他们围绕mini音乐节通过微信展开的“金曲微K赛”和公益票发售活动,参与者不但人数众多,而且热情高涨,已证明效果相当不错。本报记者 杨建国

## 文艺茶座

## 学些什么

国内的业内学到什么。相反,大规模的引进,难免对近年薄弱的文化原创造成冲击。

当然,因为自身薄弱而对别人的成功之作视而不见,关起门来称老大,是一种很愚蠢的做法。但不加区分一味引进别人的文化产品,

对本土薄弱的原创不加以适当的保护,也不是什么明智之举。更重要的是,究竟应该学人家什么、怎么学习,很多业内人士似乎并没有想明白。

要研究韩国娱乐业发达的原因,学习制作理念、运营方式等,引

进,并非唯一的选择,甚至也不是必经之路。从儿童剧到话剧,再到这次的无言创意剧,韩流渐渐在舞台剧领域蔓延的背后,难免有惰性的影子——引进现成之作毕竟比原创容易得多、保险得多,容易赚钱。其实,韩流真正值得国人学习的东西,恰好是原创与对本土文化原创保护的尽力。

青锋

## 市民文化节 阅读吧

### 让孩子们在街道图书馆里学写童话

“故事里你被虫子追着,非常害怕,你会怎么写呢?”著名儿童文学家张秋生对着台下100多位小朋友,笑眯眯地提出问题,一只小手高高举起,争着回答。一名穿着粉色裙子的小女孩被选上台,她有些紧张地说:“我会这样写,蜜蜂、蚊子、苍蝇好多虫子追着我跑,我……我吓得都尿裤子了……”全场应声大笑起来,张秋生笑着鼓励道:“很好,非常生动,像这样写出真实感受就是好的。”在2014上海市民文化节期间,暑期特别设计了特色活动,让孩子们在街道图书馆里,就能学写童话。

曹家渡社区文化中心和曹家渡街道图书馆,日前举办了少儿读书系列讲座:《读书与写作》,活动邀请了张秋生来指导孩子们如何写童话故事。来自曹家渡街道14个社区的小学生们,频频被张先生充满童趣的讲课给逗乐了。他说:“与孩子经常接触使我自己保持童真,他们能够带给我很多创作灵感,与孩子们交流特别好玩。”

曹家渡街道图书馆每周会组织一到两次这种针对孩子的暑期文化实践活动,此前已开展了许多活动。实习生 陈怡鸣 本报记者 朱光

## 上海两作品夺全国舞蹈汇演金奖



《傣家的女儿 傣家的雨》剧照 图TP

本报讯(记者 杨建国)首届全国少数民族优秀舞蹈作品展演于本月8日至12日在呼和浩特举行,上海歌舞团的《傣家的女儿傣家的雨》和上戏舞蹈学院的《一抹红》在众多参赛节目中脱颖而出,分获群舞组金奖。

由国家民委、文化部等主办

的展演,吸引了各地专业院团、部队文工团、艺术院校报送的498个作品,经初评后,来自49个演出单位的1063名演职人员携63个作品汇聚呼和浩特参赛。据上海歌舞团团长陈飞华介绍,两个获奖作品均出自上海本地编导之手。创作五人舞《傣家的女儿傣家

的雨》的吴欢是上海歌舞团青年编导,这个作品在去年年底该团的“原创作品比赛”中脱颖而出;展现苗族风情的《一抹红》则由上戏舞蹈学院的李丹和李赟创作,曾获全国“桃李杯”民族民间舞比赛作品金奖。两个节目问鼎后,引起了各地舞蹈界同行的关注。

## 中美合拍史诗3D电影 《成吉思汗宝藏》在京启动

本报讯(记者 张艺)中美合拍史诗3D电影《成吉思汗宝藏》启动仪式日前在北京举行。作为一部集探险、动作、魔幻等商业元素为一身的民族题材大片,电影《成吉思汗宝藏》由中国电影股份有限公司、北京麦丽丝影视文化有限责任公司及七星娱乐媒体集团旗下

龙视娱乐集团共同出品。由全球商业价值第一的制片人,超级英雄之父阿维·阿拉德(Avi Arad)担任总制片人。

由阿维·阿拉德主导创作并出品的有《复仇者联盟》《蜘蛛侠》《X战警》《绿巨人》《钢铁侠》《刀锋战士》《灵魂战车》《夜魔侠》

《雷神》以及《神奇四侠》《美国队长》等系列电影。截至2012年底,由阿维·阿拉德(Avi Arad)亲自担任总制片人制作的22部电影,全球票房总额达74亿美元,电影后产品销售更高达300多亿美元,他是好莱坞商业大片最成功的制片人。